



MIVARDI
ORIGINAL QUALITY

Návod k použití pro modely / This instruction manual is intended for models /
Gebrauchsanweisung für Modelle

Dálkově ovládaná průzkumná a zavážecí lodička s GPS a echolotem
Remote-controlled bait boat with GPS and fish finder
Ferngesteuertes Futterboot mit GPS und Echolot

Carp Scout XL / Li / LA

CARP SCOUT



CZ / Společnost MIVARDI s.r.o. tímto prohlašuje, že výrobek je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanovení Nařízení vlády č. 426/2000 Sb. (resp. Směrnice 1999/5/ES).

Upozornění: Před použitím výrobku se důkladně seznamte s tímto návodem, který vám pomůže správně nastavit veškeré funkce a plně je využít při ovládání lodičky. Bez správného nastavení nemusí lodička korektně fungovat!!!

EN / The company MIVARDI s.r.o. hereby declares that the product is in compliance with Directive 1999/5 / EC. **Important: Before using the product, read this manual carefully. It will help you to set up all functions and use them correctly when operating the boat. Without the correct settings, the boat may not work correctly !!!**

DE / MIVARDI s.r.o. erklärt hiermit, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Regierungsverordnung Nr. 426/2000 Slg. (oder Richtlinie 1999/5/EG) entspricht. **Bitte beachten Sie: Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch, damit Sie alle Funktionen richtig einstellen und beim Betrieb des Bootes voll nutzen können. Ohne die richtigen Einstellungen funktioniert das Boot möglicherweise nicht richtig!!!**

Obsah / Content /

CZ - Návod k použití.....	3
EN - This instruction manual	X
DE - Gebrauchsanweisung	X

LODIČKA

Hlavní funkce a specifikace

1. Plně digitální duplexní dálkové ovládání na frekvenci 2,4 GHz.
2. Ovladač s vnitřní zabudovanou anténou a LCD displejem zobrazujícím stav lodičky a všech jejích funkcí.
3. Automatické udržování zvoleného směru plavby s pomocí integrovaného digitálního kompasu.
4. GPS systém s možností uložení až 31 různých pozic, k nimž může být lodička automaticky navigována.
5. Zabudovaný echolot, zobrazující informace o reliéfu dna, teplotě vody a výskytu ryb na displeji ovladače.
6. Automatický návrat lodičky do výchozího bodu v případě výpadku fungování dálkového ovládání, nebo ztráty spojení mezi lodičkou a ovládacím.
7. Automatická kontrola klíčových funkcí. Lodička provádí samokontrolu a v případě zjištění problému je na displeji ovladače zobrazena ikona s upřesněním problému (kompas, GPS, echolot).
8. Možnost aktualizace firmwaru lodičky i ovladače servisním střediskem.

Režimy ovládání (plavby)

MANU (manuální ovládání)	Směr plavby ovládáte ručně pomocí joysticku
AUTO (automatická plavba)	Elektronický kompas udržuje nastavený směr plavby. Pomocí joysticku můžete ručně korigovat směr plavby.
GPS (plavba řízená GPS)	Lodička pluje k předem uloženým cílovým bodům s využitím GPS navigace a elektronického kompasu.

ECHOLOT

Hlavní funkce

- Měření teploty vody.
- Měření aktuální hloubky vody (maximálně do 30 m).
- Automatické přepínání 4 hloubkových rozsahů: 2-5 m, 5-15 m, 15-20 m, and 20-30 m.
- Ikony zobrazující ryby ve třech velikostech: velké, střední a malé.
- Citlivost zjišťování ryb ve třech úrovních: C1 / C2 / C3 (od nejnižší k nejvyšší citlivosti).
- Zobrazení aktuálního profilu a orientační tvrdosti dna.



Upozornění: Echolot funguje pouze ve vodě a bude ukazovat chybné údaje, pokud je použit mimo vodu. Při použití ve vodě opět bude správně fungovat. Echolot spolehlivě funguje a korektně měří hloubku ve vodě hlubší než 2 m.

GPS SATELITNÍ NAVIGACE

GPS funkce

- Možnost nastavit a uložit 31 různých GPS bodů (1 výchozí bod a 30 cílových bodů)
- Lodička zobrazuje aktuální vzdálenost k výchozímu bodu i zvolenému cílovému navigačnímu bodu
- Lodička dokáže automaticky plout k přednastaveným bodům s využitím GPS navigace
- Lodička se automaticky vrátí do výchozího bodu v případě ztráty spojení s dálkovým ovládacím nebo jeho nefunkčnosti (podmínkou je uložení pozice výchozího bodu do paměti)
- Lodička zobrazuje vzdálenosti mezi výchozím bodem a svojí aktuální pozicí. Aktuální vzdálenost je zobrazována na displeji.
- Přední a zadní světla lodičky se rozblikají a dálkové ovládání začne vydávat zvukový signál v okamžiku, kdy lodička dosáhne cílového bodu.

Použití GPS navigace:

- Po zapnutí lodičky vyčkejte cca 3 minuty před použitím GPS systému. Během této doby probíhá hledání maximálního počtu GPS satelitů. To zajišťuje přesnější určení polohy lodičky a tím i vyšší přesnost plavby v režimu GPS. Pro korektní funkci GPS režimu plavby je vyžadováno alespoň 5 nalezených GPS satelitů.
- Stiskem tlačítka **GPS** se dostanete do menu GPS navigace. Zde je k dispozici 31 pozic (1 výchozí bod „HOME“ a 30 cílových bodů, označených čísly). Zobrazeny jsou i GPS souřadnice výchozího bodu a aktuální GPS souřadnice lodičky.
- Pomocí tlačítek **+ / -** vyberte příslušnou paměťovou pozici. Aktuálně vybraná pozice bliká.
- Stisknutím tlačítka **SET** po dobu 3 vteřin uložíte aktuální polohu lodičky na vybranou paměťovou pozici. Po uložení se ikona vybrané pozice vybarví.
- Vymazání paměťové pozice se provádí obdobným způsobem. Nejprve tlačítky **+/-** vyberte příslušnou pozici, kterou chcete vymazat. Následně stisknutím tlačítka **SET** po dobu 3 vteřin pozici vymažte. Vymazáním zmizí podbarvení ikony této pozice.
- Pro plavbu na uloženou pozici nejprve tuto pozici vyberte pomocí tlačítek **+/-** a následně potvrďte plavu k tomuto bodu tlačítkem **GO**. Dalším stiskem tlačítka **GO** se vrátíte na základní obrazovku.
- Menu GPS můžete kdykoliv opustit stisknutím tlačítka **ESC**.

NABÍJENÍ

Nabíječka je vybavena LED indikátory nabíjení. Červené světlo indukuje probíhající proces nabíjení. Po ukončení nabíjení se červené světlo změní na zelené, indikující plně nabití.

Nabíjení baterie lodičky:

Vyjměte baterie z lodičky. Připojte dodávanou rozvodku k oběma bateriím a k nabíječce. Nabíječku pak připojte k síti.

Pozor! Nabíječka nabíjí pouze pokud jsou obě baterie lodičky připojené. Nikdy nenabíjejte pouze jednu baterii!

Nabíjení dálkového ovládání:

Baterie dálkového ovládání je uložena uvnitř ovladače a je zcela bezúdržbová.

Pro nabití baterie zapojte nabíjecí konektor nabíječky do nabíjecího USB vstupu na dálkovém ovládání a poté ke zdroji proudu. Stav nabití je signalizován na displeji ovladače.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A VAROVÁNÍ

- Anténa je dobrým vodičem elektromagnetických vln a elektrostatických výbojů, proto lodičku nikdy nepoužívejte během bouřkového počasí.
- Je nebezpečné používat dálkové ovládání v oblastech, kde je používán nebo skladován explozivní materiál.
- Elektronický kompas je vysoce citlivý k vnějším vlivům. Vyhýbejte se jeho použití v blízkosti vedení vysokého napětí, stejně jako v oblastech s vysokým magnetickým polem nebo oblastech těžebního průmyslu.
- Prosím, ujistěte se, že magnety dvířek komor jsou čisté. V případě znečištění pískem, bahnem, nebo jinou nečistotou, očistěte magnet i kovovou destičku na dvířkách, aby spínač komor mohl správně fungovat.
- **NIKDY sami nerozebírejte lodičku nebo dálkové ovládání. V případě závady a nutnosti opravy vždy kontaktujte svého prodejce nebo autorizovaný servis.**
- **Otevření těla ovladače nebo těla lodičky znamená okamžitou ztrátu záruky!!!**



Prodávající upozorňuje kupujícího, že v souladu s občanským zákoníkem (§ 619 odst. 2) se záruka nevztahuje na opotřebení zboží způsobené jeho obvyklým užíváním. (Délka záruční doby na baterii tedy není totéž co délka životnosti baterie, neboť postupný úbytek kapacity je důsledkem běžného opotřebení při užívání baterie.)

TECHNICKÁ SPECIFIKACE LODIČEK

Model lodičky	Carp Scout	Carp Scout XL
Rozměry	63.5 x 43.5 x 24 cm	75 x 47 x 28 cm
Typ trupu	Catamaran	Trimaran
Počet vnaďících komor	2	2
Počet závěsů na montáže	2	2
Celková kapacita vnaďících komor	2 kg	4 kg
Dosah dálkového ovládání	500 m	500 m
Frekvence dálkového ovládání	2.4 GHz	2.4 GHz
Rychlost lodičky	60 m / min	60 m / min
Automatická kontrola chybových stavů	●	●
Poziční světla lodičky	●	●
GPS		
Přesnost určení polohy	< 3 m	< 3 m
Počet cílových GPS navigačních bodů	30	30
Automatický návrat při výpadku řízení / ztrátě signálu	●	●
Echolot		
Zvukový signál při detekci ryby	●	●
Měření hloubky	●	●
Zobrazení reliéfu dna	●	●
Rozsah měření hloubky	2-30 m (4 hloubkové rozsahy)	2-30 m (4 hloubkové rozsahy)
Stupně citlivosti echolotu	C1, C2, C3	C1, C2, C3
Orientační doba jízdy na baterie		
Olověnné baterie 10Ah	60 – 80 min	60 – 80 min
Lithiové baterie 10Ah	75 – 90 min	75 – 90 min
Lithiové baterie 20Ah	120 – 180 min	120 – 180 min

OBSAH BALENÍ

Název	Množství
1 Lodička	1
2 Dálkové ovládání s integrovanou baterií uvnitř ovladače	1
3 Nabíječka baterií lodičky	1
4 Nabíječka baterie dálkového ovládání	1
5 Napájecí adaptér	1
6 Bezúdržbová baterie lodičky (olověná nebo lithiová)	2

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Speciální dálkový ovladač byl vyvinut výhradně pro ovládání lodiček Carp Scout a je předmětem ochrany duševního vlastnictví. Přístroj je vybaven velkým LCD displejem, který zobrazuje veškeré informace týkající se plavby a fungování lodičky v průběhu plavby. S pomocí dálkového ovládání lze uskutečnit automatickou plavbu a plavbu s využitím GPS. Obousměrný přenos informací v reálném čase přispívá ke zvýšení uživatelského komfortu a ve spojení s unikátním ovladačem nabízí funkce, které jsou u jiných typů zavážecích lodiček dostupné pouze s použitím řady přídatných zařízení anebo jsou zcela nedostupné.

Prvky ovladače:

1. Vypínač / potvrzení volby menu

Stisknutím po dobu 3 vteřin zapnete / vypnete ovladač. V prostředí hlavního menu tímto tlačítkem potvrdíte zvolené nastavení.

2. Tlačítka pro pohyb v menu

3. Tlačítka pro pohyb v menu

4. LCD podsvícení displeje

Stiskem zapnete / vypnete podsvícení. Podržení tlačítka upravte intenzitu podsvícení.

5. Aktivace / deaktivace varovných zvukových signálů ovladače

Signály jsou vydávány při: nízkém stavu baterií, otevření vnařicích komor, uvolnění závěsů montáží, dosažení cílového bodu v režimu plavby GPS, ztrátě signálu.

6. GPS menu

Stisknutím tlačítka dojde k přepnutí mezi hlavní obrazovkou a GPS menu.

7. Režim AUTO

Stisknutím tlačítka aktivujete režim automatické plavby. Lodička po zapnutí režimu AUTO udržuje svůj aktuální směr plavby. V režimu AUTO můžete pomocí joysticku provádět korekce směru plavby.

8. Tlačítka pozičních světel

Slouží k zapnutí / vypnutí pozičních světel.

9. Ovládání závěsů montáží

Stisknutím otevřete levý závěs na montáž. Dalším stisknutím otevřete pravý závěs. Otevření každého závěsu je signalizováno zvukovým signálem na ovladači, rozblíknáním pozičních světel lodičky a znázorněno na symbolickém nákrese lodičky na displeji ovladače. Třetím stisknutím tlačítka uvedete znázornění stavu závěsů na symbolickém nákrese lodičky na ovladači do výchozího stavu. Závěsy se po uvolnění montáže automaticky vracejí do výchozí polohy.



10. Ovládání vnařicích komor

Stisknutím tlačítka otevřete levou vnařicích komoru. Dalším stisknutím otevřete pravou komoru. Otevření každé komory je signalizováno zvukovým signálem na ovladači, rozblíknáním pozičních světel lodičky a znázorněno na symbolickém nákrese lodičky na displeji ovladače. Třetím stisknutím tlačítka uvedete znázornění stavu komor na symbolickém nákrese lodičky na ovladači do výchozího stavu. Dvířka vnařicích komor je nutno po návratu lodičky ručně zavřít.

11. SET

Toto tlačítko slouží pro uložení aktuální polohy lodičky na zvolenou paměťovou pozici v menu GPS nebo k vymazání již obsazené paměťové pozice.

12. ESC

Tlačítko pro opuštění menu GPS

13. Tlačítka + a -

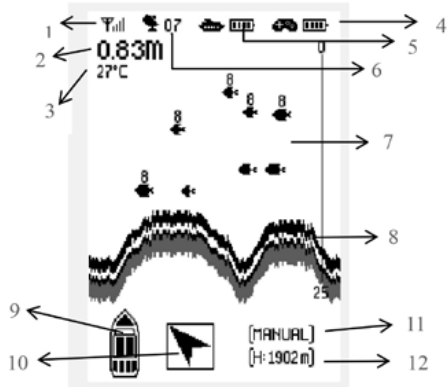
Tlačítka pro pohyb mezi paměťovými pozicemi v menu GPS

14. Tlačítka + a -

Tlačítka pro pohyb mezi paměťovými pozicemi v menu GPS

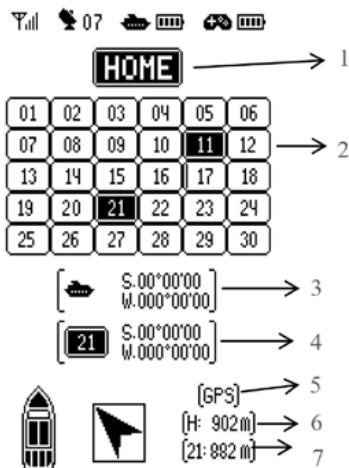
15. GO

Tlačítko pro spuštění automatické plavby GPS do cílového bodu, uloženého pod aktuálně vybranou paměťovou pozici v menu GPS. V průběhu automatické plavby GPS můžete stisknutím tlačítka GO přerušit automatickou plavbu a vrátit se k manuálnímu řízení.



Základní obrazovka ovladače:

1. Síla signálu
2. Hloubka
3. Teplota vody
4. Stav baterií ovladače
5. Stav baterií lodičky
6. Počet aktuálně viditelných a používaných GPS satelitů
7. Nalezené ryby
8. Reliéf dna
9. Symbolický náčrt lodičky (zobrazuje stav komor, závěsů montáží a pozičních světel)
10. Směr plavby lodičky
11. Aktuální režim plavby (STOP / MANUAL / AUTO / GPS)
12. Vzdálenost lodičky od ovladače



GPS menu ovladače:

1. Pozice pro uložení výchozího bodu „HOME“
2. Paměťové pozice pro uložení cílových bodů
3. PS souřadnice lodičky
4. GPS souřadnice aktuálně zvoleného cílového bodu
5. Aktuální režim plavby (STOP / MANUAL / AUTO / GPS)
6. Vzdálenost lodičky od domácího bodu
7. Aktuální cílový bod + vzdálenost lodičky od tohoto bodu

MENU OVLADAČE A POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

Pohyb v MENU a potvrzení voleb:

- Použijte tlačítka “▲” nebo “▼” pro vstup do menu a následné listování položkami a jejich výběr.
- Aktuálně vybranou položku hlavního menu aktivujte stiskem tlačítka vypínače. Tím spustíte konkrétní akci nebo vstoupíte do podmenu.
- V podmenu se pohybujte tlačítky “▲” nebo “▼”.
- Vybranou volbu podmenu potvrdíte stisknutím tlačítka vypínače.
- Po potvrzení se volba uloží a dojde k automatickému návratu do hlavního menu.
- Po nastavení všech požadovaných hodnot použijte volbu **UKONCIT** pro opuštění menu.

Položky hlavního menu:

KALIBRACE KOMPASU OVL.

KALIBRACE KOMPASU LOD.

ECHOLOT

BATERIE LODICKY

REZIM PAROVANI

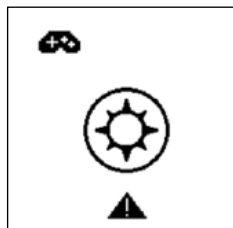
UKONCIT

Položka hlavního menu	Volby podmenu
Kalibrace kompasu dálkového ovládní	Stisknutím vypínače se dostanete do režimu kalibrace dálkového ovladače. Dalším stisknutím vypínače tuto kalibraci zahájíte. Ovladač držte vodorovně. Otočte ovladačem okolo svislé osy o 360° a následně pohybujte ovladačem nahoru / dolů. Po dokončení kalibrace zmizí zobrazení kalibračního režimu z obrazovky.
Kalibrace kompasu lodičky	1) Vyjedťe s lodičkou několik metrů na otevřenou vodu a stiskněte tlačítko vypínače pro spuštění kalibrace. 2) Lodička na vodě automaticky provede kalibraci (točí se dokola vlevo i vpravo) následně ohlásí dokončení kalibrace. Poznámka: Kalibrace skončila úspěšně, pokud šipka na displeji ovladače (ovladač musí být držen vodorovně) ukazuje stejným směrem jako před lodičky. V opačném případě musí být kalibrace provedena ještě jednou.
Citlivost echolotu	Nastavte citlivost od nízké po vysokou výběrem C1, C2, C3
Baterie lodičky	Lithiové nebo olověné baterie (Li / Q)
Režim párování	Párování dálkového ovládní s lodičkou. Párování bylo provedeno při výrobě, není nutné je opět provádět. V ojedinělých případech může dojít k chybě párování a je třeba párování obnovit. Při párování musí být lodička vypnuta. Zapněte pouze ovladač. V hlavním menu zvolte „Rezim parovani“, tlačítkem vypínače vyberte šipkami požadovaný kanál a opětovným stisknutím tlačítka vypínače tuto volbu uložte. Na ovladači začne odpočítávání. V tomto okamžiku zapněte lodičku. V průběhu párování světla lodičky blikají. Po dokončení párování zůstane režim párování zobrazen na displeji po dobu 5s a následně se zobrazí hlavní menu.
UKONCIT	Potvrďte tuto volbu pro opuštění menu

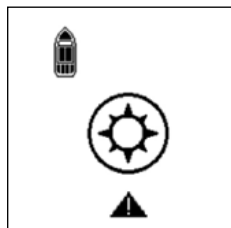
Monitoring funkcí a hlášení závad

Lodička je vybavena automatickou detekcí závad klíčových funkcí. V případě zjištění závady se na displeji zobrazí příslušný symbol. Pokud by k takové situaci došlo, informujte pracovníky značkového servisu o typu chybového symbolu, zobrazeném na displeji ovladače.

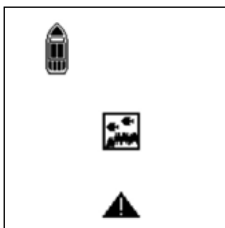
Kompas ovladače



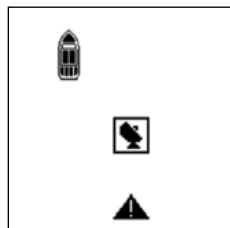
Kompas lodičky



Echolot



GPS modul lodičky



EN

BOAT

Main functions and specifications of the boat

1. Fully digital duplex remote control at 2.4 GHz
2. Remote controller with a built-in antenna and LCD display showing the status of the boat and all its functions
3. Integrated digital compass allows an automatic sailing in the selected direction
4. GPS navigation system with 31 memory positions to save the destination points
5. Built-in echo sounder, displaying information on bottom relief, water temperature and fish occurrence on the controller display
6. Automatic return of the boat to the starting point in case of failure of the remote control, or loss of connection between the boat and the control
7. Automatic control of the key functions. The boat performs a self-check and in case of a problem, an icon with the specification of the problem (compass, GPS, echo sounder) is displayed on the controller's display.
8. Possibility to update the boat firmware and driver by the service centre

Cruise control modes

MANU (manual sailing mode)	You control the navigation direction manually with the joystick
AUTO (automatic sailing)	The electronic compass controls and keeps the sailing direction. You still can use the joystick to adjust the sailing direction manually.
GPS (sailing with GPS navigation)	The boat automatically sails to the selected destination point using GPS navigation and the electronic compass.

FISH FINDER

Main functions:

- Water temperature measurement
- Measurement of the water depth (maximum depth range up to 30 m)
- Automatic switching of 4 depth ranges: 2-5 m, 5-15 m, 15-20 m, and 20-30 m
- Three sizes of icons showing the detected fish: large, medium and small
- Fish detection in three sensitivity levels: C1 / C2 / C3 (from lowest to highest sensitivity)
- Display of the profile and hardness of the bottom



Notice: The echo sounder only works and shows correct output if the boat is in the water. The echo sounder works reliably and correctly measures depths in water deeper than 2 m.

GPS NAVIGATION

GPS functions

- You can set and save 31 different GPS points (1 starting „HOME“ point and 30 destination points)
- The boat shows the distance to the „HOME“ point and to the selected destination point
- The boat can automatically sail to selected destination point using GPS navigation
- The boat automatically returns to the starting point if the connection with the remote control is lost or (Only if the „HOME“ point has been correctly stored)
- The boat's front and rear lights flash and the remote control beeps when the boat reaches its destination.

Using the GPS navigation:

- Switch on the boat and wait about 3 minutes before you start using the GPS system. During this time the maximum number of GPS satellites are being searched. This ensures a more accurate determination of the position of the boat and thus higher accuracy of navigation in GPS mode. At least five GPS satellites are required to get the correct function of the GPS navigation.
- Press the **GPS** button to enter the GPS navigation menu. There are 31 positions available (1 starting point „HOME“ and 30 destination points, marked with numbers). The GPS coordinates of the starting point and the current GPS coordinates of the boat are also displayed.
- Use the **+ / -** buttons to select the appropriate memory position. The currently selected position flashes.
- Shortly press the **SET** button to save the current position of the boat to the selected memory position. After saving, the icon of the selected position will get a black background.
- To clear the memory position, use the **+ / -** buttons to select the appropriate position you want to delete. Then press the **SET** button to clear the position. The black background of the icon will be removed.
- To sail to a selected destination point, first select this position with the **+ / -** buttons. Then confirm the sailing to this point pressing the **GO** button. Press **GO** again to return to the home screen.
- You can exit the GPS menu at any time by pressing the **ESC** key.

CHARGING

The charger is equipped with LED charging indicators. A red light means the charging process in progress. When charging is complete, the red light turns green, indicating full charge.

Charging the boat battery:

Remove the batteries from the boat. Connect the supplied adaptor to both batteries and to the charger. Then connect the charger to the 230V power socket.

Attention! Always use the charger with 2 batteries connected. Never charge only one battery!

Charging the remote controller:

The RC battery is stored inside the remote controller and is completely maintenance-free. To charge the battery, connect the charger's connector to the USB port on the RC and then connect the charger to the power supply. The charge status is indicated on the RC display.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- The antenna is a good conductor of electromagnetic waves and electrostatic discharges, so never use the boat during a storm.
- It is dangerous to use the remote control in areas where explosive materials are used or stored.
- The electronic compass is highly sensitive to external influences. Avoid using it near high voltage lines, as well as in areas with strong magnetic fields or mining industries.
- Please make sure that the bait hopper door magnets are clean. In case of dirt with sand, mud or other dirt, clean the magnet and the metal plate on the door so that the hopper switch can work properly.
- **NEVER disassemble the boat or remote control yourself. In case of any malfunction you should always contact your dealer or authorized service centre.**
- **Opening the body of the remote control or the body of the boat means immediate loss of warranty !!!**



The seller warns the buyer that the warranty does not apply to wear and tear of the goods caused by its normal use. (The length of the warranty period on the battery is therefore not the same as the life of the battery, as the loss of capacity is due to normal wear and tear when using the battery.)

TECHNICAL SPECIFICATION

Model	Carp Scout	Carp Scout XL
Measurements	63.5 x 43.5 x 24 cm	75 x 47 x 28 cm
Hull type	Catamaran	Trimaran
Bait hoppers	2	2
Line hooks	2	2
Max load capacity	2 kg	4 kg
RC operation distance	500 m	500 m
Frequency	2.4 GHz	2.4 GHz
Max speed	60 m / min	60 m / min
Self diagnostic function	●	●
Front / rear LED lights	●	●
GPS		
Accuracy	< 3 m	< 3 m
Number of destination points	30	30
Automatic return in case of control failure / signal loss	●	●
Fish finder		
Audible signal when a fish is detected	●	●
Depth measurement	●	●
Bottom relief	●	●
Depth measurement range	2-30 m (4 depth levels)	2-30 m (4 depth levels)
Sensitivity steps	C1, C2, C3	C1, C2, C3
Approximate battery life		
Lead acid batteries 10Ah	60 – 80 min	60 – 80 min
Lithium batteries 10Ah	75 – 90 min	75 – 90 min
Lithium batteries 20Ah	120 – 180 min	120 – 180 min

PACKAGE CONTENTS

Name	Qty
1 Bait boat	1
2 Remote controller with a built-in battery	1
3 Boat batteries charger	1
4 RC charger	1
5 Charging splitter	1
6 Boat battery	2

REMOTE CONTROLLER

The all-in-one remote controller was developed exclusively to control the Carp Scout boats. The device is equipped with a large LCD display that shows all sailing and the boat status details. Real-time two-way data transfer increases user comfort.

RC controls:



1. Main switch / confirmation of menu selection

Press for 3 seconds to turn the RC on / off. In the main menu, use this button to confirm the selected setting.

2. Menu navigation buttons

3. Menu navigation buttons

4. LCD display backlight

Press to turn the backlight on / off. Hold down the button to adjust the backlight intensity.

5. Activation / deactivation of the audible warning signals

Signals are provided when: the batteries are low, the bait hopper is opened, the rig hooks are released, the destination point is reached in GPS navigation mode, the signal is lost.

6. GPS

Press the button to switch between the main screen and the GPS menu.

7. AUTO mode

Press the button to activate the automatic sailing mode. After switching on the AUTO mode, the boat maintains its current sailing direction. In AUTO mode, you can use the joystick to adjust the sailing direction.

8. Boat lights

Use this button to turn on / off the boat lights.

9. Rig releasing button

Press the rig releasing button to open the left rig holder. Press it again to open the right rig holder. Releasing of the rig (opening the rig holder) is confirmed by an audible signal on the remote controller and by the flashing lights on the boat. Then the empty rig holder is shown in the symbolic drawing of the boat on the display. By pressing the rig release button for the third time, you reset the displayed status of the rig holders. When the rig holder on the

boat releases your rig then it automatically comes back to the starting position within one or two seconds.

10. Bait hopper button

Press the bait hopper button to open the left bait hopper. Press again to open the right hopper. The opening of each hopper is confirmed by an audible signal on the controller and by the flashing lights on the boat. Then the empty bait hopper is shown in the symbolic drawing of the boat on the display. By pressing the bait hopper button for the third time, you reset the displayed status of the bait hoppers. The door of the bait hoppers must be always closed manually.

11. SET

This button is used to save the current location of the boat to the selected memory position in the GPS menu or to delete a saved location from the selected memory position.

12. ESC

Press this button to leave the GPS menu.

13. Tlačítka + a –

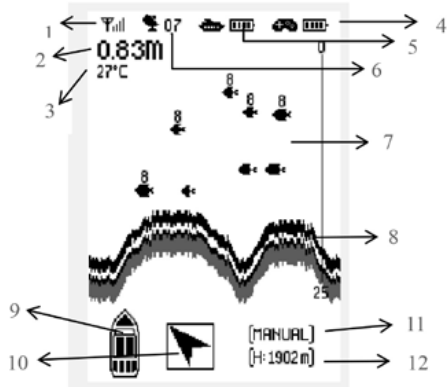
Use these buttons to select the memory position in the GPS menu.

14. Tlačítka + a –

Use these buttons to select the memory position in the GPS menu.

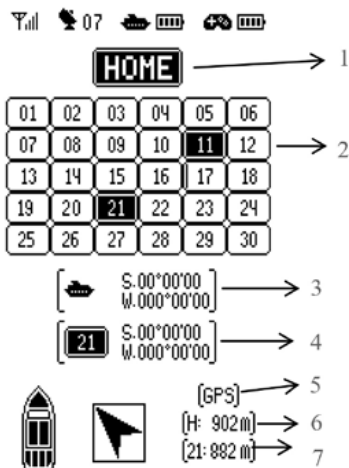
15. GO

Press this button to start an automatic sailing with GPS navigation to the destination point, stored under the currently selected memory position in the GPS menu. During automatic GPS navigation, you can press GO to interrupt automatic navigation and return to manual driving.



Main screen of the remote controller:

1. Signal monitor
2. Water depth
3. Water temperature
4. RC battery status
5. Boat battery status
6. Number of available GPS satellites
7. Detected fish
8. Bottom contour
9. Symbolic drawing of the boat (It shows the status of the bait hoppers, rig holders and boat lights)
10. Sailing direction
11. Currently used sailing mode (STOP / MANUAL / AUTO / GPS)
12. Current distance between the boat and the saved „HOME“ point



GPS menu:

1. Memory position to save the „HOME“ destination point
2. Memory positions for destination points
3. GPS coordinates of the boat
4. GPS coordinates of the currently used destination point
5. Sailing mode (STOP / MANUAL / AUTO / GPS)
6. Distance between the boat and the „HOME“ point
7. Currently used destination point and the distance between this point and the boat

RC MENU AND USAGE INSTRUCTIONS

Main menu of the RC:

- Use the “▲” or “▼” button to enter the menu and then scroll through the items and select them.
- Activate the currently selected menu item by pressing the power button. This will trigger a specific action or enter a submenu.
- Navigate in the submenu with the “▲” or “▼” buttons.
- Press the power button to confirm the selected submenu option.
- After confirmation, the selection is saved and the main menu is displayed.

Main menu items:

CALIBRATE RC COMPASS
CALIBRATE BOAT COMPASS
FISH FINDER
BOAT BATTERY
PAIRING MODE
EXIT

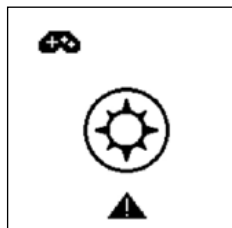
Menu items and their settings:

CALIBRATE RC COMPASS	Press the power button to enter the RC calibration mode. Press the power button again to start this calibration. Hold the RC in a horizontal position. Rotate the RC 360 ° around the vertical axis and then move the RC up and down. When the calibration is completed, the calibration mode symbol disappears from the screen.
CALIBRATE BOAT COMPASS	1) Ride the boat a few meters far from the bank. Then activate this menu item using the main switch button to start the calibration. 2) The boat on the water automatically performs the calibration (rotates round left and right) and then it announces the completion of the calibration. Note: Calibration is successful if the arrow on the RC display (the controller must be held horizontally) points in the same direction as the bow of the boat. Otherwise, the calibration must be performed again.
FISH FINDER	Set the sensitivity from the lowest to the highest (C1, C2, C3)
BOAT BATTERY	Select your boat version (used boat batteries). You can choose from lithium and lead-acid batteries (Li / Q). Wrong setting will cause a wrong function of the battery status monitor and empty battery warning.
PAIRING MODE	This option allows to pair the boat with RC. Your boat has been paired before delivery. It is not necessary to do it again. In rare cases, a pairing error may occur, and the pairing needs to be restored. The boat must be switched off when pairing. Switch on the RC only. In the main menu, select „Pairing mode“ and enter it with power button. Then select the required channel with the arrow keys and press the power button to save it. The countdown starts on the controller. At this moment, turn on the boat. The lights will flash during the pairing. When the pairing is completed, the pairing mode remains on the display for 5 seconds and then the main menu is displayed.
EXIT	Confirm this menu item to leave the main menu.

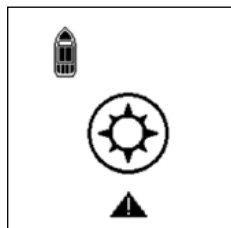
Monitoring of key functions and fault reporting

The boat has a monitoring of the key functions. If a fault is detected, the corresponding symbol will appear on the display. If this happens, inform your dealer about the type of error (symbol displayed).

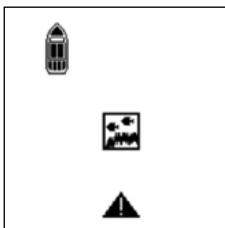
RC compass



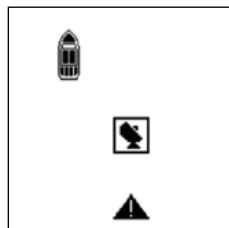
Boat compass



Fish finder



GPS module



DE BOOT

Ausstattung

1. Volldigitale Duplex-Fernsteuerung mit 2,4 GHz
2. Fernbedienung mit LCD-Display, das den Status des Bootes und alle seine Funktionen anzeigt
3. Automatische Kurssteuerung mit Hilfe des integrierten digitalen Kompasses
4. GPS-System welches ermöglicht bis zu 31 verschiedene Positionen zu speichern, zu denen das Boot automatisch navigiert werden kann
5. Eingebautes Echolot, welches Informationen über Bodenstruktur, Wassertemperatur und Tiefe anzeigt, sowie über eine äußerst genaue Fischerkennung verfügt.
6. Automatische Rückkehr des Bootes zum Startpunkt im Falle einer Fehlfunktion der Fernsteuerung oder des Verlustes der Verbindung zwischen Boot und Steuerung
7. Automatische Steuerung von Schlüsselfunktionen. D.h. das das Boot einen Selbsttest durchführt und wenn ein Problem festgestellt wird, es auf dem Display des Controllers mit einem Symbol angezeigt wird (Kompass, GPS, Echolot).
8. Möglichkeit der Aktualisierung der Firmware des Bootes und des Treibers über USB-Kabel und Anschluss an einen PC

Steuerungsmodi (Fahren)

MANU (manuelle Steuerung)	Sie steuern die Fahrtrichtung manuell mit dem Joystick
AUTO (automatische Fahrt)	Der elektronische Kompass hält die eingestellte Fahrtrichtung ein. Sie können den Joystick verwenden, um die Fahrtrichtung manuell einstellen.
GPS (GPS-gesteuerte Navigation)	Das Boot fährt mit Hilfe der GPS-Navigation und elektronischem Kompass zu vorher gespeicherten Zielpunkten.

ECHOLOT

Hauptmerkmale

- Messung der Wassertemperatur
- Messung der aktuellen Wassertiefe (bis zu maximal 30 m)
- Automatische Umschaltung von 4 Tiefenbereichen: 2-5 m, 5-15 m, 15-20 m und 20-30 m
- Icons mit Fischen in drei Größen: groß, mittel und klein
- Fischerkennungsempfindlichkeit in drei Stufen: C1 / C2 / C3 (von der niedrigsten zur höchsten Empfindlichkeit)
- Anzeige des aktuellen Profils und der Bodenhärte



Anmerkungen: Der Fischfinder funktioniert nur im Wasser und zeigt fehlerhafte Werte an, wenn er außerhalb des Wassers verwendet wird. Bei Verwendung im Wasser funktioniert es wieder einwandfrei. Das Echolot arbeitet zuverlässig und misst die Tiefe in Gewässern, die tiefer als 2 m sind, korrekt.

GPS-NAVIGATION

GPS-Funktion

- Sie können 31 verschiedene GPS-Punkte einstellen und speichern. Das Boot zeigt die aktuelle Entfernung zum Startpunkt und zum gewählten Navigationsziel an.
- Mit Hilfe der GPS-Navigation kann das Boot automatisch zu voreingestellten Wegpunkten fahren und zum Startpunkt zurückkehren. Sollte die Verbindung zur Fernsteuerung unterbrochen werden, kehrt das Boot ebenfalls automatisch zum Startpunkt zurück.
- Entfernung zwischen dem Startpunkt und der aktuellen Position des Bootes wird automatisch berechnet und auf dem Display angezeigt.
- Die Vorder- und Rücklichter des Bootes blinken und die Fernbedienung gibt ein akustisches Signal ab, wenn das Boot den Zielpunkt erreicht.

Nutzung der GPS-Navigation:

- Warten Sie nach dem Einschalten des Bootes etwa 3 Minuten, bevor Sie das GPS-System benutzen. Während dieser Zeit wird nach der maximalen Anzahl von GPS-Satelliten gesucht. Dadurch wird die Position des Schiffes genau bestimmt und somit die Genauigkeit der Navigation im GPS-Modus gewährleistet.
- Drücken Sie die **GPS**-Taste, um das GPS-Navigationsmenü aufzurufen. Hier sind 31 Positionen verfügbar (1 Startpunkt „HOME“ und 30 Zielpunkte, die mit Nummern gekennzeichnet sind). Die GPS-Koordinaten des Startpunktes und die aktuellen GPS-Koordinaten des Bootes werden ebenfalls angezeigt.
- Verwenden Sie die Tasten **+ / -**, um die entsprechende Speicherposition auszuwählen. Die aktuell gewählte Position blinkt.
- Drücken Sie die **SET**-Taste 3 Sekunden lang, um die aktuelle Bootsposition auf der ausgewählten Speicherposition zu speichern. Nach dem Speichern wird das Symbol der ausgewählten Position farbig dargestellt.
- Das Löschen der Speicherposition erfolgt auf ähnliche Weise. Wählen Sie zunächst mit den Tasten **+ / -** die entsprechende Position aus, die Sie löschen möchten. Drücken Sie dann die **SET**-Taste 3 Sekunden lang, um die Position zu löschen. Durch das Löschen verschwindet die Unterfärbung des Symbols dieser Position.
- Um zu einer gespeicherten Position zu navigieren, wählen Sie diese zunächst mit den Tasten **+ / -** aus und bestätigen dann die automatische Navigation zu diesem Punkt mit der Taste **GO**. Drücken Sie die **GO**-Taste erneut, um zum Grundbildschirm zurückzukehren.
- Sie können das GPS-Menü jederzeit verlassen, indem Sie die **ESC**-Taste drücken.

AUFLADEN DER AKKUS

Das Ladegerät ist mit LED-Ladeanzeigen ausgestattet. Das rote Licht zeigt den laufenden Ladevorgang an. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wechselt das rote Licht auf grün und zeigt damit an, dass der Akku vollständig geladen ist.

Aufladen der Bootsbatterie:

Entfernen Sie die Batterien aus dem Boot. Schließen Sie den mitgelieferten Splitter an beide Batterien und an das Ladegerät an. Schließen Sie dann das Ladegerät an das Stromnetz an. **Vorsicht! Das Ladegerät lädt nur, wenn beide Bootsbatterien angeschlossen sind. Laden Sie niemals nur eine Batterie auf!**

Aufladen der Fernbedienung:

Die Batterie der Fernbedienung befindet sich im Inneren des Controllers und ist völlig wartungsfrei. Um den Akku aufzuladen, schließen Sie den Stecker des Ladegeräts an den USB-Ladeanschluss der Fernbedienung und dann an eine Stromquelle an. Der Ladestatus wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.

BEACHTEN SIE AUCH FOLGENDE HINWEISE

- Die Antenne ist ein guter Leiter für elektromagnetische Wellen und elektrostatische Entladungen, daher sollten Sie das Boot niemals bei stürmischem/ gewittrigen Wetter benutzen.
- Es ist gefährlich, die Fernbedienung in Bereichen zu benutzen, in denen explosives Material verwendet oder gelagert wird.
- Der elektronische Kompass ist sehr empfindlich gegenüber äußeren Einflüssen. Vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von Hochspannungsleitungen sowie in Gebieten mit starken Magnetfeldern oder in Bergbaugebieten.
- Bitte achten Sie darauf, dass die Magnete der Kammertüren sauber sind.
- Bei Verunreinigungen durch Sand, Schlamm oder andere Verschmutzungen müssen sowohl der Magnet als auch die Metallplatte an der Tür gereinigt werden, damit der Kammerschalter richtig funktionieren kann.
- Bauen Sie das Boot oder die Fernsteuerung NIEMALS selbst auseinander.
- **Wenden Sie sich im Falle einer Störung und der Notwendigkeit einer Reparatur immer an Ihren Händler oder einen autorisierten Kundendienst.**
- **Das Öffnen des Fernbedienungsgehäuses oder des Bootsgehäuses bedeutet den sofortigen Verlust der Garantie!!!**



Der Verkäufer weist den Käufer darauf hin, dass die Garantie gemäß dem Bürgerlichen Gesetzbuch (§ 619 (2)) nicht die durch den normalen Gebrauch der Ware verursachte Abnutzung abdeckt (die Länge der Garantiezeit für eine Batterie entspricht daher nicht der Lebensdauer der Batterie, da der allmähliche Kapazitätsverlust eine Folge der normalen Abnutzung während des Gebrauchs der Batterie ist).

TECHNISCHE DATEN DER BOOTE

Modell des Bootes	Carp Scout	Carp Scout XL
Abmessungen	63.5 x 43.5 x 24 cm	75 x 47 x 28 cm
Typ des Rumpfes	Katamaran	Trimaran
Anzahl der Futterkammern	2	2
Anzahl der Releasekupplungen	2	2
Gesamtkapazität der Futterkammern	2 kg	4 kg
Reichweite der Fernbedienung	500 m	500 m
Frequenz der Fernsteuerung	2.4 GHz	2.4 GHz
Geschwindigkeit der Boote	60 m / min	60 m / min
Automatische Fehlerüberprüfung	●	●
Positionslichter	●	●
GPS		
Ortungsgenauigkeit	< 3 m	< 3 m
Anzahl der GPS-Navigationspunkte	30	30
Automatischer Rückkehr zum Startpunkt bei Ausfall der Lenkung / Signalverlust	●	●
Echolot		
Tonsignal, bei Fischerkennung	●	●
Bodenstruktur-Anzeige	●	●
Bereich der Tiefenmessung	2-30 m	2-30 m
Empfindlichkeitsstufen des Echolotes	C1, C2, C3	C1, C2, C3
Akkulaufzeit		
Blei-Säure-Batterien 10Ah	60 - 80 Minuten	60 - 80 Minuten
Lithium-Batterien 10Ah	75 - 90 Minuten	75 - 90 Minuten
Lithium-Batterien 20Ah	120 - 180 Minuten	120 - 180 Minuten

LIEFERUMFANG

Bezeichnung		Menge
1	Futterboot	1
2	Fernbedienung mit eingebauter Batterie	1
3	Ladegerät für Bootsbatterien	1
4	Ladegerät für Fernbedienung	1
5	Ladeverteiler	1
6	Boots Batterie	2

FERNSTEUERUNG

Die All-in-One-Fernbedienung wurde ausschließlich für die Steuerung der Carp Scout Boote entwickelt. Das Gerät ist mit einem großen LCD-Display ausgestattet, das alle Bootsstatusdaten anzeigt. Die Datenübertragung in Echtzeit erhöht den Benutzerkomfort.



RC-Fernsteuerung:

1. Hauptschalter / Bestätigung der Menüauswahl

Drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang, um die Fernbedienung ein- bzw. auszuschalten. Im Hauptmenü können Sie mit dieser Taste die gewählte Einstellung bestätigen.

2. Tasten für die Menünavigation hoch/ runter

3. Tasten für die Menünavigation hoch/ runter

4. Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays

Drücken Sie diese Taste, um die Hintergrundbeleuchtung ein- bzw. auszuschalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Intensität der Hintergrundbeleuchtung einzustellen.

5. Aktivieren / Deaktivieren der akustischen Warnsignale

Die Signale ertönen, wenn: die Batterien schwach sind, der Köderbehälter geöffnet wird, die Angelhaken gelöst werden, der Zielpunkt im GPS-Navigationsmodus erreicht wird, das Signal verloren geht.

6. GPS

Drücken Sie die Taste, um zwischen dem Hauptbildschirm und dem GPS-Menü zu wechseln.

7. AUTO-Modus

Drücken Sie die Taste, um den automatischen Segelmodus zu aktivieren. Nach dem Einschalten des AUTO-Modus behält das Boot seine aktuelle Fahrtrichtung bei. Im AUTO-Modus können Sie den Joystick verwenden, um die Fahrtrichtung einzustellen.

8. Bootsbeleuchtung

Mit dieser Taste schalten Sie die Bootsbeleuchtung ein und aus.

9. Taste zum Lösen des Rigs aus den Releasakuppelungen

Drücken Sie die Rig-Entriegelungstaste, um den linken Righalter zu öffnen. Drücken Sie ihn erneut, um den rechten Righalter zu öffnen. Das Freigeben des Rigs (Öffnen des Righalters) wird durch ein akustisches Signal auf der Fernbedienung und durch das Blinken der Lichter am Boot bestätigt. Dann wird der leere Righalter in der symbolischen Zeichnung des Bootes auf dem Display angezeigt. Durch ein

drittes Drücken der Rigfreigabetaste setzen Sie den angezeigten Status der Righalter zurück. Wenn der Righalter auf dem Boot Ihr Rig freigibt, kehrt es innerhalb von ein bis zwei Sekunden automatisch in die Ausgangsposition zurück.

10. Taste für die Futterklappen

Drücken Sie die Köderbehältertaste, um den linken Köderbehälter zu öffnen. Drücken Sie erneut, um den rechten Trichter zu öffnen. Das Öffnen jedes Trichters wird durch ein akustisches Signal am Steuergerät und durch die blinkenden Lichter am Boot bestätigt. Anschließend wird der leere Köderbehälter in der symbolischen Zeichnung des Bootes auf dem Display angezeigt. Wenn Sie die Taste für den Köderbehälter zum dritten Mal drücken, setzen Sie den angezeigten Status des Köderbehälters zurück. Die Tür des Köderbehälters muss immer manuell geschlossen werden.

11. EINSTELLEN

Mit dieser Taste wird die aktuelle Position des Bootes auf dem ausgewählten Speicherplatz im GPS-Menü gespeichert oder eine gespeicherte Position vom ausgewählten Speicherplatz gelöscht.

12. ESC

Drücken Sie diese Taste, um das GPS-Menü zu verlassen.

13. Tasten + und -

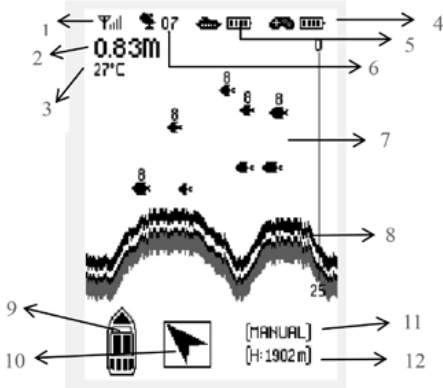
Mit diesen Tasten können Sie die Speicherposition im GPS-Menü auswählen.

14. Tasten + und -

Mit diesen Tasten können Sie die Speicherposition im GPS-Menü auswählen.

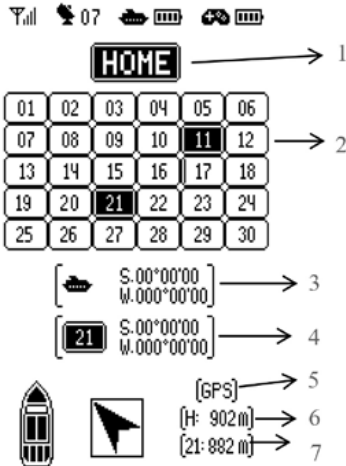
15. GO

Drücken Sie diese Taste, um eine automatische Fahrt mit GPS-Navigation zum Zielpunkt zu starten, der unter der aktuell ausgewählten Speicherposition im GPS-Menü gespeichert ist. Während der automatischen GPS-Navigation können Sie GO drücken, um die automatische Navigation zu unterbrechen und zum manuellen Fahren zurückzukehren.



Hauptbildschirm der Fernbedienung:

1. Signalüberwachung
2. Wassertiefe
3. Wassertemperatur
4. Status der RC-Batterie
5. Status der Bootsbatterie
6. Anzahl der verfügbaren GPS-Satelliten
7. Gefundene Fische
8. Kontur des Meeresbodens
9. Symbolische Zeichnung des Bootes (sie zeigt den Status der Köderbehälter, Rig-Halterungen und Bootsbeleuchtung)
10. Fahrtrichtung
11. Aktuell verwendeter Segelmodus (STOP / MANUELL / AUTO / GPS)
12. Aktuelle Entfernung zwischen dem Boot und dem gespeicherten „HOME“-Punkt



GPS-Menü:

1. Speicherposition zum Speichern des Zielpunktes „HOME“.
2. Speicherpositionen für Zielpunkte
3. GPS-Koordinaten des Bootes
4. GPS-Koordinaten des aktuell verwendeten Zielpunktes
5. Segelmodus (STOP / MANUELL / AUTO / GPS)
6. Entfernung zwischen dem Boot und dem „HOME“-Punkt
7. Aktuell verwendeter Zielpunkt und die Entfernung zwischen diesem Punkt und dem Boot

FERNBEDIENUNG (RC) MENÜ UND STEUERUNG

Hauptmenü der Fernbedienung:

- Drücken Sie die Taste „▲“ oder „▼“ um das Menü zu öffnen und darin zu navigieren und anzusteuern.
- Durch drücken der Power-Taste bestätigen Sie die zuvor getroffene Auswahl. Je nach ausgewähltem Menüpunkt wird dann eine Funktion ausgeführt oder ein Untermenü geöffnet.
- Navigieren Sie ebenfalls mit den Tasten „▲“ und „▼“ im Untermenü.
- Bestätigen Sie die Auswahl wiederum mit der Power-Taste.
- Nach erfolgreichem ausführen der Auswahl wird diese gespeichert und das Hauptmenü erscheint.

Hauptmenüpunkte:

RC COMPASS CALIBRATION

CALIBRATE BOAT COMPASS

FISH FINDER

BOAT BATTERY

PAIRING MODE

LEAVE

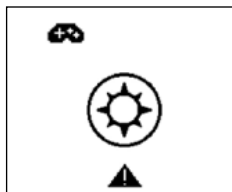
Menüpunkte und ihre Einstellungen

RC COMPASS CALIBRATION	Drücken Sie die Einschalttaste, um den RC-Kalibrierungsmodus aufzurufen. Drücken Sie die Einschalttaste erneut, um diese Kalibrierung zu starten. Halten Sie die Fernsteuerung in einer horizontalen Position. Drehen Sie die Fernsteuerung um 360° um die vertikale Achse und bewegen Sie die Fernsteuerung dann nach oben und unten. Wenn die Kalibrierung abgeschlossen ist, verschwindet das Symbol für den Kalibrierungsmodus vom Bildschirm.
CALIBRATE BOAT COMPASS	1) Fahren Sie das Boot ein paar Meter vom Ufer weg. Aktivieren Sie dann diesen Menüpunkt mit der Hauptschaltertaste, um die Kalibrierung zu starten. 2) Das Boot auf dem Wasser führt automatisch die Kalibrierung durch (dreht sich links und rechts herum) und meldet dann den Abschluss der Kalibrierung. Hinweis: Die Kalibrierung ist erfolgreich, wenn der Pfeil auf dem RC-Display (der Regler muss waagrecht gehalten werden) in die gleiche Richtung wie der Bug des Bootes zeigt. Andernfalls muss die Kalibrierung erneut durchgeführt werden.
FISH FINDER	Stellen Sie die Empfindlichkeit von der niedrigsten bis zur höchsten Stufe ein (C1, C2, C3).
BOAT BATTERY	Wählen Sie Ihre Bootsversion (gebrauchte Bootsbatterien). Sie können zwischen Lithium- und Blei-Säure-Batterien (Li / Q) wählen. Eine falsche Einstellung führt zu einer falschen Funktion der Batteriestatusüberwachung und der Warnung bei leerer Batterie.
PAIRING MODE	Diese Option ermöglicht die Kopplung des Bootes mit RC. Ihr Boot wurde bereits vor der Auslieferung gekoppelt. Es ist nicht notwendig, dies erneut zu tun. In seltenen Fällen kann ein Pairing-Fehler auftreten, und das Pairing muss wiederhergestellt werden. Das Boot muss beim Pairing ausgeschaltet sein. Schalten Sie nur die Fernsteuerung ein. Wählen Sie im Hauptmenü den „Pairing-Modus“ und rufen Sie ihn mit der Power-Taste auf. Wählen Sie dann den gewünschten Kanal mit den Pfeiltasten und drücken Sie die Power-Taste, um ihn zu speichern. Der Countdown beginnt auf dem Controller. Schalten Sie in diesem Moment das Boot ein. Die Lichter blinken während der Kopplung. Wenn das Pairing abgeschlossen ist, bleibt der Pairing-Modus für 5 Sekunden auf dem Display und dann wird das Hauptmenü angezeigt.
UKONCIT	Bestätigen Sie diesen Menüpunkt, um das Hauptmenü zu verlassen

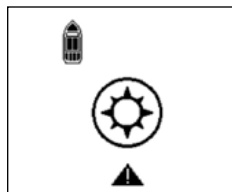
Überwachung von Schlüsselfunktionen und Störungsmeldungen

Das Boot verfügt über eine Überwachung der wichtigsten Funktionen. Wird ein Fehler festgestellt, erscheint das entsprechende Symbol auf dem Display. Informieren Sie in diesem Fall Ihren Händler über die Art des Fehlers (angezeigtes Symbol).

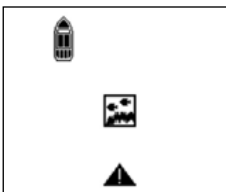
RC-Kompass



Bootskompass



Echolot



GPS-Modul



A series of horizontal dotted lines for writing, spaced evenly down the page.



www.mivardi.com

Výrobce / Producer / Hersteller:

Mivardi, s. r. o., Tlustého 2401/4,
193 00 Praha 9, Česká republika
Tel: +420 281 921 962

Servisní oddělení / Service center / Servicecenter:

Mivardi, s. r. o., Třebovská 47, 789 85 Mohelnice
Česká republika, Tel. +420 583 431 886
e-mail: info@fish-pro.cz

